

SWIRE
MAESTRO
SERIES

YU LONG | BERNSTEIN

太古音樂大師系列
余隆
伯恩斯坦

MUSSORGSKY

Khovanshchina:

Dawn on the Moskva River

CHEN Qigang

Un Temps Disparu

for Erhu and Orchestra

BERNSTEIN

Symphony no. 2,

The Age of Anxiety

穆索斯基《霍凡斯基之亂》：莫斯科河上的黎明

陳其鋼《逝去的時光》(二胡版)

伯恩斯坦 第二交響曲「焦慮的年代」



余隆 指揮

Yu Long

CONDUCTOR

© Xu Qing



陸軼文 二胡

Yiwen Lu

ERHU

左章 鋼琴

Zee Zee

PIANO

© Sunhao Zhou

7&8
JAN
2022

FRI & SAT 8PM

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480 \$380 \$280

折扣優惠請瀏覽港樂網站 For discount schemes, please visit hkphil.org

門票現於城市售票網公開發售

Tickets at URBTIX www.urbtix.hk

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。

The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre.

梵志登 音樂總監

Jaap van Zweden Music Director

余隆 | 伯恩斯坦

香港管弦樂團首席客席指揮余隆將聯同二胡演奏家陸軼文及鋼琴家左章，以音樂讓觀眾在時光隧道裡流連忘返。陳其鋼的《逝去的時光》是一首動人心弦的現代中國經典，而伯恩斯坦的「焦慮的年代」一半是交響曲、一半是鋼琴協奏曲，娛樂性完全不亞於伯恩斯坦的《西城故事》。

YU LONG | BERNSTEIN

HK Phil's distinguished Principal Guest Conductor Yu Long joins erhu player Yiwen Lu and star pianist Zee Zee to explore how music morphs time. Chen Qigang's *Un Temps Disparu* is a ravishing modern Chinese classic, while Leonard Bernstein's *The Age of Anxiety* is half symphony, half piano concerto – and every bit as entertaining as you'd expect from the composer of *West Side Story*.

你會喜歡的港樂音樂會 More HK Phil Concerts You Might Like

余隆 | 柴五 YU LONG | TCHAIKOVSKY 5

余隆 指揮 Yu Long CONDUCTOR
巴力勛 小號
Nitiphum Bamrungbanthum TRUMPET

14&15 JAN 2022 FRI & SAT 8PM
\$480 \$380 \$280

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

林姆斯基—高沙可夫 《沙皇的新娘》序曲
海頓 小號協奏曲
柴可夫斯基 第五交響曲

RIMSKY-KORSAKOV
The Tsar's Bride Overture
HAYDN
Trumpet Concerto
TCHAIKOVSKY
Symphony no. 5

門票現於城市售票網公开发售
Tickets at **URBTIX** www.urbtix.hk

BBC 藍色星球II音樂會 BBC BLUE PLANET II LIVE IN CONCERT

陳康明 指揮
Joshua Tan CONDUCTOR
莫思卓 英語旁述
Christopher Moyses NARRATOR

21&22 JAN 2022 FRI & SAT 8PM
23 JAN 2022 SUN 3PM
\$480 \$380 \$280

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

BBC 《藍色星球II》(香港首演)
Blue Planet II (HK Premiere)

作曲 Music by
漢斯·森瑪 Hans Zimmer
積及·斯雅 Jacob Shea
大衛·費雷明 David Fleming

影片播放配以現場管弦樂演奏，及英語旁述。
Film screening with live orchestra performance, narrated in English.
部分票價座位視線將受阻。詳情請參閱售票時提供的座位表。
Some seats may have restricted sightlines. Please refer to the seating plan shown when purchasing tickets.

門票現於城市售票網公开发售
Tickets at **URBTIX** www.urbtix.hk



© Xu Qing

余隆 指揮 Yu Long CONDUCTOR

“... most powerful figure in China's classical music scene” — *The New York Times*

- 現為北京國際音樂節藝術委員會主席、中國愛樂樂團藝術總監、上海和廣州交響樂團音樂總監、上海夏季音樂節聯合總監，以及港樂首席客席指揮
- Chairman of the Artistic Committee of the Beijing Music Festival (BMF), Artistic Director of the China Philharmonic Orchestra, Music Director of the Shanghai and Guangzhou Symphony Orchestras, Co-director of MISA Shanghai Summer Festival, and Principal Guest Conductor of the HK Phil



陸軼文 二胡 Yiwen Lu ERHU

- 現任中國民族管弦樂協會二胡學會理事
- 近年於各類重大比賽獲得金獎殊榮；並榮獲中國中央電視台「中國新十大二胡演奏家」稱號
- Current Director of the Erhu Committee of the China Nationalities Orchestra Society
- Awarded gold medals in various competitions in recent years and named one of "The Top Ten Chinese Erhu Players" by CCTV



© Sunhao Zhou

左章 鋼琴 Zee Zee PIANO

- 《洛杉磯時報》形容藝術修養成熟的她是「藝術上強大、激情澎湃和扣人心弦的表表者」
- 2019年，環球唱片為她發行了首張專輯，在巴孚·約菲的指揮下與愛樂管弦樂團合奏
- Hailed as a pianist with “a powerful, passionate and compelling representation of pure artistry” by *The Los Angeles Times*
- Universal Music released her debut album in 2019, under the baton of Paavo Järvi and the Philharmonia Orchestra

門票於城市售票網及撲飛發售 Tickets at URBTIX & POPTICKET



urbtix.hk

凡於城市售票網購買三場或以上的正價門票，公眾人士可享低至9折優惠，而港樂會會員則可享低至8折的獨家優惠。購票詳情，請瀏覽港樂網站。For standard tickets, the general public can enjoy up to 10% off, while Club Bravo members are entitled up to an exclusive 20% off for purchasing three or more concerts at URBTIX. For more details, please visit: hkphil.org/2122season-discount

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking	2 111 5999
票務查詢 Ticketing Enquiries	3761 6661
節目查詢 Programme Enquiries	2721 2332

亦可透過流動購票應用程式 My URBTIX (Android 及 iPhone 版) 購票
Tickets are also available through mobile ticketing app My URBTIX (Android and iPhone versions)



popticket.hk/hkphil

折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲及以上人士 | 音樂會長約一小時三十分鐘，包括一節中場休息。

Please refer to hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | The concert runs approximately 1.5 hours with an intermission.